

کَلِمَاتٌ طَبِيعٌ

اون بش کونده بر نشر اولنور دینی ، علمی مجموعه اسلامیة در

صاحب ومدیر مشقونی

ابو العلا زین العابدین

تاریخ تأسیسی

۱۳۳۰

عدد : ۹ ۳۰ رمضان سنه ۱۳۳۰ پنجشنبه ۳۰ اغستوس ۱۳۲۸ برنجی جلد

[رساله ده مندرج مقاله لرك وبتون یازلرك حقوق ، (حق تألیف قانونی) موجبجه محفوظدر .]

تَفْسِیْرُ تَشْرِیْفِ انوارِ قرآن

۸۴ — وَإِذَا أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَاسْتَغْفِرُوا دِمَاءَكُمْ وَلَا تَخْرُجُوا أَنْفُسَكُمْ

مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَزْتُمْ وَأَنْتُمْ لِشَهِدُونَ

[آیت سابقه ده ، بعدالتوحید جناب حَقِّک بنی اسرائیلدن عهد وميثاق الدینی اهم اوامر تذکار ایله انلرك عهد الهی بی نقض ایدوب اول اوامر ایله عمل ایلدکری بیان اولنمشیدی. بوآیت کریمه ایله زیردکی آیتده دخی اجتنابی ایچون کسندیلرندن عهد وميثاق المش اولدینی اهم منہیات تذکار وانلرك بو عهد الهی بی نقض ایدوب اومنیاتدن فراغت ایلدکری بیان ایدیلرك شویله بیوریلور :]

و [ینه] سزدن : قانلریکزی دوکزسکز وکندیلریکزی دیارکزدن چیقارماز - سکز [بری بریکزی بغیر حق قتل ایتمز وظلماً وعدواناً بری بریکزی وطنکزدن دیارکزدن نفی وتغریب ایلمزسکز] دیه [عهد و] میثاق المشیدق ، سزده [نفسکز اوزربنه] شهادت ایدرک [بوعهد و میثاق] اقرار ایتمش [وعهده وفای التزام ایلش] ایدیگز .

آیت کریمهده تذکار بیوریلان اخذ اقرار و میثاق خصوصاتی شهبسز زمان موساده موجود اسلاف یهوده عائد ایسهده امتدهکی معنای وحدته وعصر نزول قرآنده بولنوبده زیردهکی آیت ایله خاصه مخاطب بولنان یهودک تقریب وتویجیلرینه بو آیت کریمه برتمهید وتوطئه اولسنه مبنی « میثاقکم » ایله « ثم اقررتهم » قول شریفلری اسلاف و اخلاف بتون یهوده خطابدر .

« لانسفکون ، حله قدسیه سیله » ولاتخرجون « ترکیب جلیلی آیت سابقهک تفسیرنده بیان اولنان نکتهدن طولانی نهی معناسنده ایراد بیورلمش صیغه خبریه لردر .

آیت کریمهده انلر بری برینک قانی دوکمکدن و بری بری مألوف بولندقلری وطن و دیارندن چیقارمقدن نهی اولنیورلر ، فقط بونهی ذوق سلیم وعقل مستقیم صاحببارینی فرشته ایدمک براسلوبده وارد اولمش ؛ افراد امتدن برفردک قانی دیگر فردک قانی دیمک اولوب انلردن بریسی دیگرینک قانی دوکهکک اولورسه کویا کندیبسی اتخار ایتمش اوله جفته و افراد امتدن بری بغیر حق وطنندن دور ایتمک معنای وحدتی وقوام جمعیتی اخلاص ایدرک صانکه امتک باجمعا وطنندن خروجی دیمک اولسنه اشارتله قانلریکزی دوکهیک وکندی کندیکزی دیارکزدن چیقارمیک بیوریلیور وبونکله قرآن کریم ، برامنده بو حکم واسرارک تضمین ایلدیکی معانی تحقق ایتمکجه وانک افرادندن هرفرد کندی نفسی دیگرلرینک نفسی وقانی دیگرلرینک قانی کبی بیلوب کندی بدننده جولان ایدن روحی وعروقتده جریان ایلان دمی ایله بیلرینی شریعت عادلّه ومصالح عامه توحید ایلش بولنان اخوانک مابه الحیاتی اولان روح و دملر آرمسندمه احتراجه اصلا فرق اولمیدیغنی حس ایلدیکجه اوامتک یایدار اولمیه جفته ارشاد ایدیور . فرقان حکیمک کندینه خاص بوکی اطوار بیانی واسالیب اعجازکارانه سی درکه نیجه سخنشناسانه سجده ایندیرمشدر .

۸۵ — ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسَارَى تُفَادُوهُمْ وَهُمْ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُوْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ الْآخِرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَسَدِ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ .

شمدی سز [ای یهود معاصرین حاضرین] بو [عهد شکن] آدمار سکز که کندیلریکزی [بری ریکزی] قتل ایدیورسکز وایچکزدن بر فرقه علیه یکیدیکریکزه اثم وعدون ایله یاردم ایدرک انلری دیارندن چیقاریورسکز وانلر سره اساری اولهرق کلسلر انلره مفاداة ایدیورسکز [اسیر طوتیلوب سزه کتورسلر فدییه ویدل اعطاسیله کندیلرینی قید اسارتدن قورتاریورسکز] حالبوکه انلرک او اخراجی سزه تحریم ایدلمشدر [انلری اوطان و دیارندن چیقارمق اساساً حرام قلنمشدر . یهوددن بی قینقاع اخوان دیئلری بولنان بی قریظه نیک اعداسی ایدی . اولکیلر اوس قبیله سنک . اوتکیلرده بی نضیر ایله برابر خزرچ قبیله سنک متفقاری ایدیلر . صکره آیرلدیلر . بی نضیر خزرچ ایله قالدی و بی قریظه اوس قبیله سیله اتفاق ایلدی . اوس و خزرچ قبیله لری بیننده ایسه قبل الاسلام اوتهدنبری عداوت جایگیر اولدیغندن هربری متفق بولنان یهود ایله طرف آخره هجوم ایدرک مبادیاً بری برلرینی قتل ، یوردلرینی تخریب . ماللرینی یغما ، غالب کلان جهت مغلوبلری و طنارندن نفی واجلا ایدرلر ایدی ؛ مع مافیه برطرفدن اسیر اولهرق بر یهودی کتورسله اوتهدن طرفدمکی یهودیلر اسیر ایدن مشرکله فدییه اعطاسیله انی قید اسارتدن تخلیص ایلک کی شایان تعجب برحاله بولنورلر ایدی و بو حاللرندن معذرت اولمق اوزره بز قوم اسرائیلک ولوکه اعدامزدن اولسون اسیرلرینی فدییه اعطاسیله اسارتدن تخلیصه کتاب تورانده مأمورز دیرلر ایدی . آیت کریمه ده بورالربنه اشارت اولنیور و بری برلرینی قتلدن و اوطان و دیارندن اخراج ایلمکدن اساساً منع ایدلش

اولدقاری جہتلہ ایلک اول بومنیاتدن اجتناب وتوقی ایتلمری ایجاب ایدر ایکن بوحالات منفورہ دن اجتناب وتوقی ایلدکلرندن واحکام الہیہ نک بیننی تقریق ایدرک دینی لہو وبازیجہ اتخاذ ایلش اولملرندن طولانی کندیلرینی توبسخ ایلہ شویله بیوریلور : [شو حالده سز کتابک بر قسمنه ایمان ایدیور وبر قسمنی انکارمی ایلورسکز] نیچون احکام الہیہ نک بیننی تقریق ایدیورسکز ، نمدن بعض احکام توراته ایمان ایدیورسکزده دیگر احکامنی انکار ایلورسکز . مادامکہ اسبرای بنی اسرائیلی تخلیصہ مأمورسکز ، اویله ایسہ نیچون متخاصم مشرکلرہ التحاق ایلہ بری بریکزی قتل واجلا ایلورسکز ، حالبوکہ قتل واجلادنہ نہی ایلدلیکز [سزدن بونی [بو عهد شکنلکی] ایدنلرک مجازاتی دکل ، الاحیات دنیاده رسوا یلکدر [ذل وحقارتدر . چونکہ اقوام دینی بر نقطہ یه جمع ایدن دیندر ، انلرک مناط وحدتی ورابطہ جنسیتی شریعتدر . عقلاً ومشاهدہ ثابتدرکہ میثاق الہی فی نقض وحدود شریعتی تجاوز ایدن امتک لامحالہ رابطہ سی چوزیلور وسطوت وشوکتی زوالہ توجه ایدرک ہیئت مجموعہ سی ذلیل ومحقر اولور] یوم قیامتده ایسہ اشد عذابہ [اک شدید عقوبتہ] ارجاع اولنورلر . جناب حق سزک ایتدیکلریکزدن غافل دکلدر .

« تظاہرون » ده ایکی [تاء] دن بری حذف ایدلش . بوجله « تخرجون » نک فاعلندن حالدر . تظاہر ، تعاون معناسنہ در . یهوددن ہر فرقہ اخوانی یہودہ قارشو متفقاری بولنان عربہ ، قتل وسلب کبی اثم ایلہ واخراج من الدیار کبی عدوان ایلہ مظاهرت ومعاونت ایدرلر ایدی .

« اساری » اسیرک جمعی در . « تفادوہم » مفادادندر . مفاداة بورادہ فدیہ اعطاسیلہ اسارتدن قورتارمق معناسندہ مستعملدر .

« وهو محرم علیکم اخراجہم » جملہ سنده [هو] ضمیر شاندر وجملہ « تخرجون » نک فاعلندن حالدر . « وان یأتوکم اساری تفادوہم » جملہ سی ارہ یردہ معترضہ در .



۸۶ — أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ

وَلَا هُمْ يَنْصَرُونَ

[جناب حق آیت سابقه‌ده کی وعید شدیدی ، بوراده سببی ایضاح ایلیرک تأکید ایلرور
 وشویله بیور یور :] بونلر اوکیسه لر در که آخرت مقابلنده حیات دنیایی صائون المشلردر
 [هوای نفسانیه لرینه مخالف دوشن اوامر الهیهی کوشه تقصیر واهاله آتهرق حظوظ
 دنیویه یی آخرته بدل طوع مشلردر] . بونکچوندر که انلردن [دنیا وعقباده] نه عذاب
 تخفیف ایلرور، نه ده کندیلرینه یاردم ایدن بولنور. [سعدانک نائل اولدینی الثفات جلیله
 صعدانیهدن ساقط اولهرق دنیاده بتون بتون حضور و آرامشدن دور ونشسته اخراده
 عقوبات شدیدیه کرفتار اولورلر] .



۸۷ — وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى
 ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى
 أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِقْنَا كَذَّبْتُمْ وَفَرِّقًا تَفْتَلُونُ

بز موسایه کتاب [توراتی] ویردک واندن صکره دخی بری بری آردنجه پیغمبرلر
 کوندردک وعیسی بن مریمه [اولولری دیرلتمک ، ائمه وابرصنری ایی ائتمک ، مغیبانی خبر
 ویرمک کبی] بینات [ومعجزات واضحه] ویردک وکندیسینی روح القدس ایله تأییدایتدک.
 ایدمی [سز ای بنی اسرائیل بونعم جلیلهیه تشکرله حقّه مطاوعت ائتمکز ایجاب ایدرکن
 اویغمبرلردن] هر پیغمبر نفسلریکیزک خوشلانمدی شیئ سزه کتوردکجه [هوای نفسکزه
 مخالف حق سزه تبلیغ ایلدکجه سز حقّه اتباعدن] استکبار [ونمرد] ایتدیکنز دکلکی .
 بوسبیلله [موسی وعیسی علیهما السلام کی انلردن] برفرقینی تکذیب ایلدیکیز و [زکریا
 ویحیی علیهما السلام کبی] برفرقینی ده قتل ایدیورسکنز [سزه حضرت موسی کبی صاحب
 کتاب بریغمبر کلش ، انی ده برچوق انبیا متتابعاً تعاقب ایتمش ، علی الخصوص حضرت
 عیسی کبی روح القدس ایله مؤید برنی صاحب معجزات کوندرلمش ایکن سز حقّه مطاوعتدن
 تعظم و تعنت ایدوب حقکزه رایکان اولان بوالطاف مترادفه الهیهیه بعض انبیای تکذیب
 وبعضیلرینی قتل ائتمک کبی فضیحه لر ایله مقابله ایتدیکنز ، یازیق سزه] .

« افکلما جاءکم » قول شریفنده کی ادات استفهام توبیخ ایچوندر . زکریا و یحیی علیهما السلام کی بر فرقه انبیاء قتل نزول قرآنند مقدم ایقاع ایدلش ایکن « و فرقاً تقتلون » ترکیب قدسیسند فمک مضارع صیغه سیله ایراد بیورلمسی قتل امر فظیفی کویا زمان حالده وقوعه کلمه سه سنه کوز اوکنه کتوره درک نفرت و حیرتله تماشا ایتدیرمک ایچوندر و یاخود فواصل آیات آرمسند کی مجافسته مراعاة کی بر امر لفظی به مبنی در و یاخود جناب حق رسول اکرم افندمزی آیت کریمه خطابه اولنان کروهدن حفظ و صیانت بیورمه ذات نبوتناهی ده قتل همان همان جرأت ایده جک بر حالده بولمارینه نظراً یهودک قتل کی وحشت انکیز بر جنایت عظیمه دن حالا فراغت ایلدکلرینه اشارت ایچوندر — ق . ش .

موسی علیه السلامدن صکره جناب مسیحک عهد نبوتنه قدر شریعت بر اولدینی حالده بری بری اردنجه برخیل انبیا ظهور ایتش ایدی . بعضیلری دیدیلرکه حضرت موسادن صکره کلن انبیا شونلر ایدی : یوشع ، اشمویل ، شمعون ، داود ، سلیمان ، شعبان ، ارمیاء ، عزیر ، حزقیل ، الیاس ، الیسع ، یونس ، زکریا ، و یحیی علیهم السلام وسائر . بونلر عیسی علیه السلام بعث اولننجیه دک شریعت موسی ایله حکم ایدرلر ایدی . صکره حضرت عیسی شریعت جدیدیه ایله کلمش و شریعتی بعض احکام توراتی نسخ اتمشدر . خ . نهایت ذکاء بشرک دور تکاملی ایله متناسب برطرز بلیغ و معالده تبلیغ احکام و تعلیم مکارم اخلاق ایچون رسول کبریا و خاتم الانبیا محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم حضرتلری بعث و ارسال بیورلمشدر .

عیسانک سریانیده اسمی [ایشوع] در و مبارک دیمکدر . مریم خادم معناسنده در — س . شو حالده عیسی علیه السلامک اسم شریفی اولوق اوزره لسان عربیده مستعمل اولان [یسوع] کلمه سی [ایشوع] دن اخذ و تعریب ایدلش دیمک اولور .

روح القدس اول روح وحیدرکه الله تعالی پیغمبرلرینک عقل و عرفانلرینی آنکله تأیید ایدر . « و كذلك اوحینا الیک روحاً من امرنا ما کنت تدری ما الکتب ولا الایمان » قول شریفنده کی روح ایله ده مراد بودر . اکا روح القدس اطلاق اولمشی ، آنکله اولان تعلیم مقدس اولدینی و یاخود نفوسی تقدیس ایلدیکی ایچوندر — ع . بعضیلری دیدیلرکه روح ایله حضرت عیسیایه نفخ اولنان روح مرادر و قدس حق سبحانه و تعالی

حضرت ایدر . روح عیسایک جناب حقّه اضافت ونسبتی عیسی علیه السلامی تشریف و تکریم ایچوندرد . بعضیلری : روح القدس ایله انجیل و بعضیلری : جبریل مراددر دیدیلر .



۸۸ — وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ

و [عصر سعادتده موجود اولان یهود] دیدیلرکه بزم قبلرمن غلافلر ایچنده در [خالق و فطری زارلر ایله مستوردر . مقصدلری محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم حضرت ایدرینک سوزنی تعقل ایدمه یوروز ، مؤدای دعوتی قلوبمزه نفوذ ایتبور دیمکدر . جناب منزل الفرقان انلرک کذب و عنادلرینی اشار ایدر صورتده بوقول باطلرینی رد ایدرک شویله بیوربور :] خایر اویله دکل [قلبلری مستور اولوب حق فهم ایتمز دکل] بلکه الله انلره کفرلری سببیله لعنت ایتمشدر [جناب حق انلری حق فهمه مستعد و متمکن فطرت اوزره خالق ایتمشیکن کندیلری قدرت و اراده لرینی کفره ، اییاه سابقین ایله کتساب تورانی انکاره صرف ایلدکلری جهته ذات الوهیتی ده جریان عادت علیهمی وجه ایله انلری لطف و مددنن ، ساحة عن حضوردن دور ایشدر] ، بوسبیله انلرک آرز شیماره ایمان ایدرلر [کتاب توراتک یک آرز احکامنه ایمان ایلرلر ، ایمان ایسه تصدیق مخصوصدن عبارت اولمغله انلرک بوصورتله قسماً ایمانلری شایان اعتداد دکلدر ، عندالله برقیعتی حائر دکلدر . بوقول شریف ، انلر قسماً احکام توراته ایمان ایتمش ایدیلر . بو حالده انلر کافر دکللر ایدی کی خاطره تبادر ایدن وهمی ازاله ایدر . «فقلیلاً ما» دهکی [ما] معنای قاتی تأکید ایچوندرد ، بوکی مقاملر ده معنایه قوت ، بیانه ذوق و حالات قاتار .]

برکت زاده اسماعیل حق

